

ACADEMIA ROMÂNĂ / RUMÄNISCHE AKADEMIE

**FORSCHUNGEN  
ZUR VOLKS- UND  
LANDESKUNDE**

 EDITURA ACADEMIEI ROMÂNE

**Band 48/2005**

Redaktionskollegium

ZENO-KARL PINTER (Schriftleiter),  
GUDRUN-LIANE ITTU (Stellvertretende Schriftleiterin),  
SIGRID PINTER (Redaktionssektretärin), JOACHIM WITTSTOCK,  
HANNELORE BAIER, DAN BERINDEI, THOMAS NÄGLER,  
PAUL NIEDERMAIER, PAUL PHILIPPI,  
GERNOT NUSSBÄCHER

In Rumänien ist die Zeitschrift durch alle Postämter zu beziehen. Auslieferungen im Ausland erfolgen durch RODIPET S.A., Piața Presei Libere nr. 1, sect. 1, P.O. Box 33–57, București, România; Tel. 4021–318 70 00, 4021–318 70 01, Fax 4021–318 70 02, 4021–318 70 03; E-mail: [rodipet@rodipet.ro](mailto:rodipet@rodipet.ro); bzw. S.C. ORION PRESS IMPEX 2000 S.R.L., Șos. Viilor nr. 101, sect. 5, bl. 1, sc. 4, ap. 98, parter, P.O. Box 77–19, sect. 3, București, România, Tel. 4021–335 02 96, 4021–301 87 86; Fax 4021–335 02 96; E-mail: [office@orionpress.ro](mailto:office@orionpress.ro)

Beiträge, Bücher und Zeitschriften für den Austausch sowie jegliche Korrespondenz werden an die Redaktion erbeten: RO–550024 Sibiu, B-dul Victoriei nr. 40; Telefon +40269–21 26 04, Fax +40269–21 66 05  
E-mail: [icsusib@artelecom.net](mailto:icsusib@artelecom.net)

Die Schriftleitung bittet die Autoren, ihre Arbeiten nach Möglichkeit in Computersatz (Diskette und Ausdruck) einzusenden bzw. in Maschinenschrift vorzulegen (Zeilenabstand 2, etwa 65 Anschläge/Zeile). Den Studien und Mitteilungen sind Zusammenfassungen (15–20 Zeilen) beizulegen (vorzugsweise in rumänischer Sprache).

© 2006, EDITURA ACADEMIEI ROMÂNE  
Calea 13 Septembrie nr. 13, sect. 5, 050711, București, România;  
Tel.: 4021–318 81 06, 4021–318 81 46; Fax: 4021–318 24 44  
E-mail: [edacad@ear.ro](mailto:edacad@ear.ro)  
Adresa web: [www.ear.ro](http://www.ear.ro)

## INHALT

### STUDIEN UND MITTEILUNGEN

VICTOR NEUMANN, Vergleichende Betrachtungen über die multikulturelle Philosophie .....	7
SABIN ADRIAN LUCA, Eine stilisierte zoomorphe Statuette der neolithischen Siedlung von Reussmarkt / Miercurea Sibiului (Kreis Hermannstadt / Sibiu)	33
ANCA NIȚOI, RĂZVAN C. POP, Elemente städtischen Mobiliars auf dem Grossen Ring in Hermannstadt / Sibiu. Die Statue des heiligen Nepomuk.....	53
DANIELA DĂMBOIU, Darstellungen von Schutzheiligen auf dem silbernen Altargerät des Kirchenschatzes von Heltau / Cisnădie (Kreis Hermannstadt / Sibiu).....	71
HANNELORE BAIER, Die Rechtsstellung der Deutschen in Rumänien 1944–1952 im Lichte neuer Archivforschung.....	87
MANFRED WITTSTOCK, Von Diktatur zu Diktatur. Künstler und Kunsthandwerker (1944–1948).....	101
MARION-ELKE CINĂZAN, Schalaster, mundartlich <i>Șalasztər</i> , <i>Șolasztər</i> , <i>Șelasztər</i> . Die Elster und ihre Benennungen im Siebenbürgisch-Sächsischen .....	113

### DOKUMENTATION

MISCH OREND, Brauchtum der Siebenbürger Sachsen. Die Hochzeit (V. Teil)....	123
GUDRUN-LIANE ITTU, Kunsthistorische Briefe aus der Handschriftensammlung der Hermannstädter Brukenthalbibliothek .....	145
JOACHIM WITTSTOCK, Briefzeugnisse siebenbürgischer Korrespondenten aus der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts .....	153
CONSTANTIN ITTU, <i>In herzlicher Erinnerung an die alte Heimat</i> . Zwei Bücher über Georg Alexander Mathéy (1884–1964) in der Hermannstädter Brukenthalbibliothek .....	163
HORST KLUSCH, Der Kärntner Transmigrant Matthias Hofer und die „Arche der Gerechten“ .....	175

### BÜCHERSCHAU

<i>Studii și comunicări de etnologie</i> [Studien und Beiträge zur Ethnologie], Neue Serie, 17. Bd., Hermannstadt 2003 (Horst Klusch).....	195
--	-----

MARIUS PORUMB, <i>Stefan cel Mare și Transilvania</i> [Stefan der Große und Siebenbürgen], Klausenburg / Cluj-Napoca 2004 (Nicolae Bârsan).....	196
ILIE MOISE, <i>Sibiu – Repere etnologice</i> [Hermannstadt – Ethnologische Anhaltspunkte], Band 13 der Reihe „Convergențe transilvane“, Sibiu 2004 (Gudrun-Liane Ittu) .....	197
Die Ausstellung „Zerbrechliche Heiligenwelten. Rumänische Hinterglasikonen“. Ein authentisches Zeugnis rumänischen Brauchtums (Zur gleichnamigen Ausstellung, veranstaltet vom 27. März–13. Juni 2004 in Kornwestheim / B. R. Deutschland und dem Begleitbuch zur Ausstellung „Zerbrechliche Heiligenwelten“, hg. von Irmgard Sedler und Marius J. Tătaru, Kornwestheim 2004 (Adda Maria Popa) .....	199

## CUPRINS

### STUDII ȘI COMUNICĂRI

VICTOR NEUMANN, Considerații comparative asupra filosofiei multiculturale	7
SABIN ADRIAN LUCA, O statueta zoomorfă stilizată, descoperită în stațiunea neolitică de la Miercurea Sibiului – <i>Petriș</i> (jud. Sibiu).....	33
ANCA NIȚOI, RĂZVAN C. POP, Elemente de mobilier urban în Piața Mare din Sibiu: Statuia Sf. Nepomuk .....	53
DANIELA DÂMBOIU, Sfinți patroni reprezentați pe argintăria de cult din Cisnădie (jud. Sibiu).....	71
HANNELORE BAIER, Situația juridică a germanilor din România în perioada 1944–1952, în lumina noilor cercetări în arhive.....	87
MANFRED WITTSTOCK, De la dictatură la dictatură. Artiști și meșteșugari (1944–1948) .....	101
MARION-ELKE CINĂZAN, Schalaster, dialectal <i>Šalasztər, Šolasztər, Šəlasztər</i> . 'Coșofana' și denumirile ei în graiurile săsești din Transilvania.....	113

### DOCUMENTAR

MISCH OREND, Obiceiuri populare ale sașilor ardeleni. Nunta (partea a V-a).	123
GUDRUN-LIANE ITTU, Scrisori cu subiecte de istoria artei în colecția de manuscrise a Bibliotecii Brukenthal din Sibiu .....	145
JOACHIM WITTSTOCK, Mărturiile unor epistolieri transilvăneni din a doua jumătate a secolului al XX-lea .....	153
CONSTANTIN ITTU, <i>Întru amintirea de suflet a vechii patrii</i> . Două cărți despre George Alexandru Mateiu (1884–1964) în Biblioteca Brukenthal din Sibiu .....	163
HORST KLUSCH, Transmigrantul Matthias Hofer din Carintia și „Arca celor drepti“ .....	175

### RECENZII

<i>Studii și comunicări de etnologie</i> , vol. 17, Serie nouă, Sibiu 2003 (Horst Klusch) .....	195
MARIUS PORUMB, <i>Stefan cel Mare și Transilvania</i> , Cluj-Napoca 2004 (Nicolae Bârsan).....	196

- ILIE MOISE, *Sibiu – Repere etnologice*, vol. 13, Seria „Convergențe transilvane“, Sibiu 2004 (Gudrun-Liane Ittu) ..... 197
- Expoziția „Zerbrechliche Heiligenwelten. Rumänische Hinterglasikonen“ [Lumea fragilă a sfinților. Icoane pe sticlă românești]. Un gest de tradiție autentică românească (Cu referire la expoziția cu același nume, organizată în perioada 27 martie–13 iunie 2004 în Kornwestheim / R. F. Germania și la catalogul expoziției „Lumea fragilă a sfinților. Icoane pe sticlă românești“, red. de Irmgard Sedler și Marius J. Tătaru, Kornwestheim 2004 (Adda Maria Popa)..... 199